



GEBRAUCHSANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

ISTRUZIONI PER L'USO

ELEKTRISCHE REINIGUNGSBÜRSTE

BROSSE DE NETTOYAGE ÉLECTRIQUE

SPAZZOLA ELETTRICA PER LA PULIZIA



AMBIANO®

Deutsch 2

Français 16

Italiano 30

SERVICECENTER • SERVICE APRÈS-VENTE
ASSISTENZA POST-VENDITA

845812

BITTE WENDEN SIE SICH AN IHRE **HOFER / ALDI SUISSE** FILIALE.

VEUILLEZ VOUS ADRESSER À VOTRE FILIALE **ALDI SUISSE**.

LA PREGHIAMO DI RIVOLGERSI ALLA SUA FILIALE **ALDI (SUISSE)**.

MODELL/MOÐELE/MODELLO:
ANS-24-053

05/2025

3

JAHRE GARANTIE

ANS GARANTIE
ANNI GARANZIA

INHALTSVERZEICHNIS

1 Allgemeines.....	3
2 Verwendete Symbole.....	3
3 Bestimmungsgemäße Verwendung	5
4 Sicherheitshinweise	5
5 Lieferumfang / Teilebeschreibung	7
6 Lieferumfang prüfen	7
7 Akku aufladen	8
8 Aufsätze anbringen und entfernen	8
9 Bürste verwenden	10
10 Reinigung und Wartung	10
11 Aufbewahrung	11
12 Entsorgungshinweise	11
12.1 Verpackung	11
12.2 Altgeräte.....	11
12.3 Batterien.....	12
13 Technische Daten	13
14 Garantie.....	14

1 ALLGEMEINES

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und verwenden Sie die elektrische Reinigungsbürste nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Die Nichtbeachtung der nachfolgenden Hinweise kann zu schweren Verletzungen führen. Die Gebrauchsanleitung ist fester Bestandteil der elektrischen Reinigungsbürste. Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung zum späteren Nachschlagen auf und geben Sie diese mit, wenn Sie die elektrische Reinigungsbürste an einen anderen Benutzer weitergeben. Diese Gebrauchsanleitung kann auch als PDF-Datei bei unserem Kundenservice angefordert werden. Kontaktieren Sie hierfür die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse.

Für eine verbesserte Lesbarkeit wird die elektrische Reinigungsbürste im Folgenden mit Bürste bezeichnet.

2 VERWENDETE SYMBOLE

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Gebrauchsanleitung, auf der Bürste oder auf der Verpackung verwendet.



Vor Gebrauch Anleitung beachten!

⚠️ WARNUNG!

»Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

⚠️ VORSICHT!

»Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mässige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

»Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Konformitätserklärung: Mit diesem Symbol markierte Artikel erfüllen die Anforderungen der EU-Richtlinien. Die vollständige Konformitätserklärung können Sie unter der auf der Garantiekarte angegebenen Serviceadresse anfordern.



Altgeräte nicht im Hausmüll entsorgen (s. Abschnitt „Entsorgungshinweise“).



Batterien nicht im Hausmüll entsorgen (s. Abschnitt „Entsorgungshinweise“).



Dieses Symbol kennzeichnet elektrische Artikel, die der Schutzklasse drei entsprechen.

IPX5

Die Bürste ist gegen Strahlwasser geschützt.



Dieses Symbol kennzeichnet Artikel, die mit Gleichstrom betrieben werden.



Herstellungsdatum



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahrgut mit einer Lithium-Ionen-Batterie.

3 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Die Bürste wurde zum vereinfachten Reinigen von Schuhen und Oberflächen konzipiert, z.B. aus Keramik, Stein oder Metall. Die Bürste ist kein Spielzeug. Die Bürste ist ausschliesslich für den Privatgebrauch bestimmt und ist nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Verwenden Sie die Bürste nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäss und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemässen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

4 SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

- » Verwenden Sie das USB-Ladekabel nicht mehr, wenn dieses beschädigt ist.
- » Der Akku der Bürste ist nicht austauschbar. Versuchen Sie nicht, an den Akku zu gelangen.
- » Setzen Sie die Bürste keinen extremen Bedingungen wie Feuer oder Hitze (z.B. durch Heizkörper oder längere Sonneneinstrahlung) aus.
- » Lassen Sie keine Feuchtigkeit und keine Flüssigkeiten in das Innere des USB-Anschlusses oder Akkus gelangen.
- » Führen Sie das USB-Ladekabel nicht über scharfe Kanten, spitze Gegenstände oder Ähnliches.
- » Trennen Sie das USB-Ladekabel vor jeder Reinigung von der Bürste.
- » Wenn Sie die Bürste über ein Netzteil aufladen, stellen Sie sicher, dass die Steckdose leicht zugänglich ist. So können Sie die Bürste in einer Gefahrensituation leicht vom Stromnetz trennen.
- » Schalten Sie die Bürste unverzüglich aus und trennen Sie ggf. das USB-Ladekabel von der Bürste, wenn Sie Rauchentwicklung oder Brandgeruch feststellen.
- » Überprüfen Sie die Bürste vor jeder Verwendung auf Beschädigungen. Verwenden Sie die Bürste nicht, wenn sie beschädigt ist.
- » Öffnen Sie das Gehäuse nicht. Nehmen Sie keine Veränderungen an der Bürste vor.
- » Halten Sie die Bürste fern von offenem Feuer und heissen Flächen.
- » Verwenden Sie die Bürste so, dass sie nicht in eine gefüllte Badewanne oder ein gefülltes Waschbecken fallen kann.

⚠️ WARNUNG!

Gefahren für Kinder, Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- »Die Bürste kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Bürste unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- »Die Reinigung und Benutzerwartung darf nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- »Lassen Sie Kinder nicht mit der Bürste oder den Verpackungsbestandteilen spielen.
- »Lassen Sie die Bürste nicht unbeaufsichtigt, wenn sie in Betrieb ist.

⚠️ VORSICHT!

Verletzungsgefahr!

- »Vermeiden Sie Berührungen mit beweglichen Teilen. Achten Sie insbesondere darauf, dass Haare, Kleidung und Schmuck nicht in die rotierende Reinigungsbürste geraten können.
- »Tragen Sie ggf. Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille.

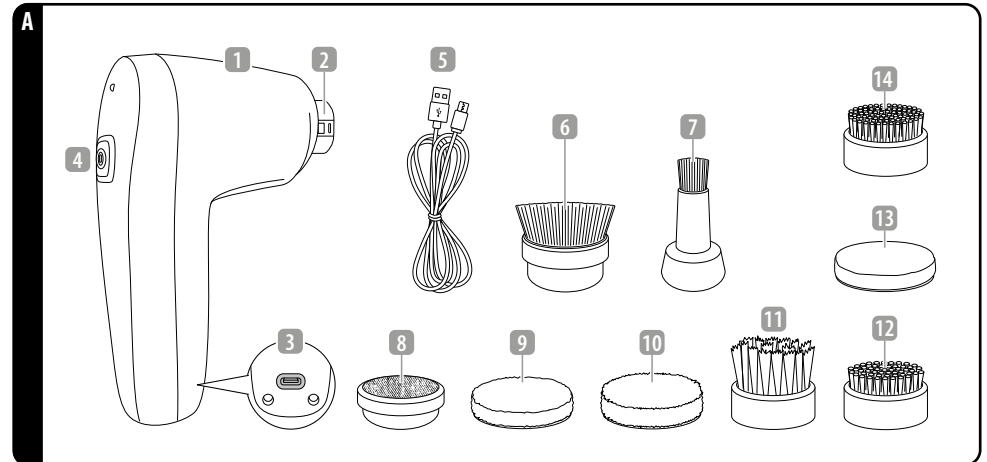
HINWEIS!

Sachschäden vermeiden!

- »Auf Oberflächen aus empfindlichen Materialien (z.B. Glas, lackierte Flächen, Holz) kann die Reinigungsbürste Kratzer und andere Beschädigungen hinterlassen. Verwenden Sie die Bürste nicht auf solchen Oberflächen. Wenn Sie unsicher sind, testen Sie die Bürste ggf. an einer unauffälligen Stelle.
- »Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel, die die zu reinigende Oberfläche beschädigen könnte.

5 LIEFERUMFANG / TEILEBESCHREIBUNG

- | | | | |
|---|--------------------------------|----|-----------------------------------|
| 1 | Bürste x 1 | 9 | Aufsatz Scheuerschwamm mittel x 1 |
| 2 | Aufsatz-Vorrichtung | 10 | Aufsatz Scheuerschwamm hart x 1 |
| 3 | USB-Anschluss | 11 | Aufsatz Stahlbürste |
| 4 | Ein-/Aus-Taste | 12 | Aufsatz Schuhreinigungsbürste |
| 5 | USB-Ladekabel x 1 | 13 | Aufsatz Schuhschwamm |
| 6 | Aufsatz Breite Rundbürste x 1 | 14 | Aufsatz Schuhpoliturbürste |
| 7 | Aufsatz Schmale Rundbürste x 1 | | Gebrauchsanleitung |
| 8 | Aufsatz Schwamm-Halterung x 1 | | |



6 LIEFERUMFANG PRÜFEN

Kontrollieren Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist und ob die Bürste Schäden aufweist. Ist dies der Fall, verwenden Sie die Bürste nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

7 AKKU AUFLADEN

Sie können die Bürste mit dem mitgelieferten USB-Ladekabel **5** aufladen. Dazu können Sie das USB-Ladekabel an einen PC, eine Powerbank oder ein geeignetes USB-Netzteil* (nicht im Lieferumfang enthalten) anschliessen.

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr!

- »Laden Sie den Akku der Bürste ausschliesslich in trockener Umgebung
- »Verwenden Sie die Bürste nicht während des Aufladevorgangs.
- »Trennen Sie das USB-Ladekabel nach dem Aufladevorgang von der Bürste.

1. Verbinden Sie den USB-C-Stecker des USB-Ladekabels **5** mit dem USB-Anschluss **3** an der Bürste **1**.
2. Verbinden Sie den USB-A-Stecker des USB-Ladekabels **5** mit einem USB-Anschluss an einem PC, einer Powerbank oder einem geeigneten USB-Netzteil. Während des Ladevorgangs leuchtet die LED rot.
3. Wenn die LED grün leuchtet, ist der Akku vollständig aufgeladen. Trennen Sie das USB-Ladekabel von der Bürste.

* Eingangssparameter:

Nennspannung: ~ 100-240V
Frequenz: 50/60Hz

Ausgangsparameter:

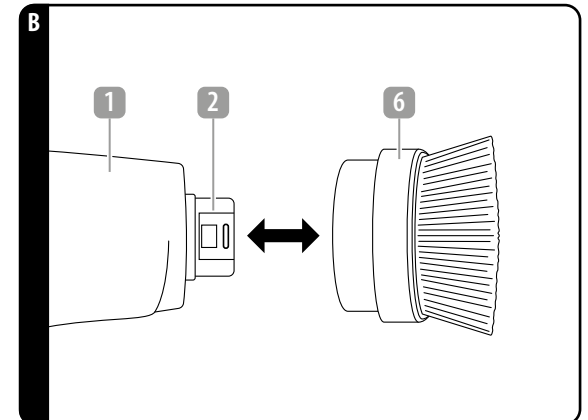
Ausgangsspannung:  5V
Ausgangsleistung: max. 2A

8 AUFSÄTZE ANBRINGEN UND ENTFERNEN

Die Bürste verfügt über 8 verschiedene Reinigungsaufsätze für unterschiedliche Anwendungsbereiche, die je nach Art und Material der zu reinigenden Oberfläche verwendet werden können. Eine Übersicht mit Beispielen finden Sie in der folgenden Tabelle.

Aufsatz	Anwendungsbeispiele
6 Breite Rundbürste	Grössere Flächen, z.B. Böden, Fliesen, Badewanne
7 Schmale Rundbürste	Kleinere oder schwer erreichbare Flächen, z.B. Waschbecken, Ecken, Fugen
9 Scheuerschwamm mittel	Leichte Verunreinigungen bei Töpfen, Pfannen, Herdplatten etc.
10 Scheuerschwamm hart	Starke Verunreinigungen bei Töpfen, Pfannen, Herdplatten etc.
11 Stahlbürste	Verunreinigungen bei unempfindlichen Materialien, z.B. Grillroste
12 Schuhreinigungsbürste	Entfernung von grobem Schmutz bei Schuhen
13 Schuhschwamm	Schuhbehandlung mit Schuhcreme oder Schuhwachs
14 Schuhpoliturbürste	Polieren der behandelten Schuhe

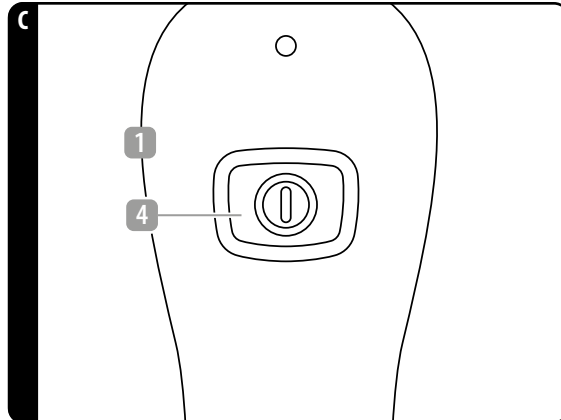
1. Wenn Sie einen der Aufsätze **6**, **7**, **11**, **12** oder **14** verwenden möchten, schieben Sie den gewünschten Aufsatz auf die Aufsatz-Vorrichtung **2** der Bürste **1**, bis er einrastet.
2. Wenn Sie den einen der Aufsätze **9**, **10** oder **13** verwenden möchten, schieben Sie erst den Aufsatz Schwamm-Halterung **8** auf die Aufsatz-Vorrichtung **2**, bis er einrastet. Setzen Sie dann den gewünschten Aufsatz **9** oder **10** mittig auf die Schwamm-Halterung.
3. Um einen Aufsatz zu entfernen, ziehen Sie ihn von der Aufsatz-Vorrichtung **2** ab.



9 BÜRSTE VERWENDEN

Sie können die Bürste trocken, mit Wasser oder mit Reinigungsmitteln verwenden.

1. Wenn Sie die Reinigung mit Wasser oder Reinigungsmittel durchführen möchten, geben Sie dieses direkt auf die zu reinigende Fläche.
2. Halten Sie die Bürste **1** über die zu reinigende Fläche.
3. Um die Bürste einzuschalten, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste **4**.
Die Aufsatz-Vorrichtung **2** mit dem angebrachten Aufsatz beginnt zu rotieren.
4. Führen Sie den Aufsatz mit leichtem Druck über die zu reinigende Fläche.
5. Um die Bürste auszuschalten, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste erneut.
6. Nehmen Sie den verwendeten Aufsatz ab, und reinigen Sie ihn mit warmem, klarem Wasser.



10 REINIGUNG UND WARTUNG

! WARNUNG! Stromschlaggefahr!

»Es darf keine Feuchtigkeit in das Innere des Gerätes eindringen. Ist dennoch Feuchtigkeit eingedrungen, verwenden Sie dieses nicht mehr.

Schalten Sie die Bürste vor der Reinigung aus und nehmen Sie den Aufsatz ab. Reinigen Sie die Aufsätze nach jeder Verwendung mit warmem, klarem Wasser. Reinigen Sie das Äussere der Bürste mit einem weichen, feuchten Tuch. Lassen Sie die Bürste und die Aufsätze anschliessend vollständig trocknen. Überprüfen Sie die Bürste regelmässig auf Beschädigungen und Verschleiss und wenden Sie sich an den Kundenservice, falls Sie Beschädigungen feststellen. Nehmen Sie keine Veränderungen an der Bürste vor.

11 AUFBEWAHRUNG

Reinigen Sie die Bürste vor der Lagerung und lassen Sie sie vollständig trocknen.

Bewahren Sie die Bürste in ihrer Verpackung an einem trockenen und gut belüfteten Ort auf. Schützen Sie die Bürste vor Frost und direkter Sonneneinstrahlung. Bewahren Sie die Bürste für Kinder unzugänglich auf.

12 ENTSORGUNGSHINWEISE

12.1 VERPACKUNG

Sämtliche Verpackungsbestandteile können über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb bzw. über die kommunale, hierfür zuständige Einrichtung gemäss geltender Vorschriften entsorgt werden. Die Mitarbeiter Ihrer Entsorgungseinrichtung informieren Sie auf Anfrage gerne über Möglichkeiten der korrekten und umweltgerechten Entsorgung.

12.2 ALTGERÄTE



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können. Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern im Sinne des WEEE 2012/19 eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich. Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte.

Generell haben Vertreiber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten. Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreiber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Der Vertreiber hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen.

Abgesehen davon können Verbraucher Altgeräte bei einer Sammelstelle eines rücknahmepflichtigen Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.

12.3 BATTERIEN



Batterien und Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien und Akkus einer getrennten Sammlung zuzuführen. Batterien und Akkus können unentgeltlich bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde/Ihres Stadtteils oder im Handel abgegeben werden, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemässen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Geben Sie Batterien und Akkus nur in entladener Zustand ab.

Verwenden Sie wenn möglich wiederaufladbare Batterien anstelle von Einwegbatterien.

Kleben Sie bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äusseren Kurzschluss zu vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

Batterien mit erhöhtem Schadstoffgehalt sind zudem mit den folgenden Zeichen gekennzeichnet:

Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

13 TECHNISCHE DATEN

Akku: 1 x Li-Ion, 3,7 V , 1500 mAh, 5,55 Wh

USB-Eingang: 5 V  1 A

Schutzklasse:



Schutzart: IPX5

Ladezeit: ca. 150 Minuten

Betriebszeit: ca. 50 Minuten

Vibration: Max. 2,070 m/s², K=1,5m/s²

Lautstärke:

LPA: 59,5 dB(A), K=3 dB(A)

LWA: 67,5 dB(A), K=3 dB(A)

LWA,G: 70 dB(A)

Dieses Produkt wird geliefert mit fest eingebauten Lithium Batterien des Herstellers Jiang Xi Cheng jiang new energy Co., Ltd.

EU-Verantwortlicher für Batterieverordnung (EU) 2023/1542:

Europe Gateway International B.V.

Kraijenhoffstraat 137 A

1018RG Amsterdam

Netherlands

+31202444325

info@euegi.nl

www.euegi.nl

14 GARANTIE

Bitte wenden Sie sich mit dem Produkt und zugehörigem Kassenbon an Ihre **ALDI SUISSE Filiale**.

14.1 GARANTIEBEDINGUNGEN

Sehr geehrter Kunde,

Die **ALDI SUISSE Garantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile gegenüber der gesetzlichen Gewährleistungspflicht:

Garantiezeit:	3 Jahre ab Zeitpunkt der Übernahme
Garantieleistung:	Kostenfreie Reparatur, Austausch oder Geldrückgabe Keine Transportkosten

Bitte beachten Sie, dass die Art der Garantieleistung im Einzelfall von **ALDI SUISSE** bestimmt wird.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen:

- Wenden Sie sich mit dem Produkt und zugehörigem Kassenbon an Ihre **ALDI SUISSE Filiale**.

Die Garantie gilt nicht:

- **bei Schäden durch Elementarereignisse** (z.B. Blitz, Wasser, Feuer, Frost, etc.), **Unfall, Transport, ausgelaufene Batterien oder unsachgemäße Benutzung**
- **bei Beschädigung oder Veränderung durch den Käufer/Dritte**
- **bei Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehlern**
- **bei Verkalkung, Datenverlust, Schadprogrammen, Einbrennschäden**
- **auf die normale Abnutzung von Verschleißteilen** (z.B. Akkukapazität)

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie weiterhin die Möglichkeit, an der **SERVICESTELLE** Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvorschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.

TABLE DES MATIÈRES

1 Généralités	17
2 Symboles utilisés	17
3 Utilisation conforme	19
4 Consignes de sécurité	19
5 Contenu de la livraison / Description des pièces	21
6 Vérification du contenu de la livraison	21
7 Chargement de la batterie	22
8 Fixation et enlèvement des embouts	23
9 Utilisation de la brosse.	24
10 Nettoyage et entretien	24
11 Rangement	25
12 Consignes de mise au rebut	25
12.1 Emballage	25
12.2 Appareils usagés	25
12.3 Piles.	26
13 Caractéristiques techniques	27
14 Garantie	28

1 GÉNÉRALITÉS

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser la brosse de nettoyage électrique pour la première fois. N'utilisez la brosse que de la manière décrite dans ce mode d'emploi. Le non-respect des consignes suivantes peut occasionner des blessures graves. Le mode d'emploi fait partie intégrante de la brosse de nettoyage électrique. Veuillez le conserver afin de pouvoir le consulter ultérieurement et le joindre à la brosse de nettoyage électrique si vous la remettez à un autre utilisateur.

Ce mode d'emploi est également disponible au format PDF auprès de notre service clientèle. Pour l'obtenir, faites-en la demande à l'adresse indiquée sur la carte de garantie.

Pour faciliter la lecture de ce qui suit, la brosse de nettoyage électrique est désignée ci-après par « brosse ».

2 SYMBOLES UTILISÉS

Les symboles et mentions d'avertissement suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, apposés sur la brosse et sur l'emballage.



Consulter le mode d'emploi avant utilisation !

⚠ AVERTISSEMENT !

» Ce symbole/cette mention d'avertissement indique qu'il existe un danger avec un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave.

⚠ ATTENTION !

» Ce symbole/cette mention d'avertissement indique qu'il existe un danger avec un risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures bénignes ou modérées.

AVIS !

» Cette mention d'avertissement met en garde contre d'éventuels dommages matériels.



Déclaration de conformité : Les articles portant ce symbole sont conformes aux exigences des directives européennes. Vous pouvez demander la déclaration de conformité complète à l'adresse du service après-vente indiquée sur la carte de garantie.



Ne pas jeter les appareils usagés avec les déchets ménagers (voir le chapitre « Consignes de mise au rebut »).



Ne pas jeter les piles avec les déchets ménagers (voir section « Consignes de mise au rebut »).



Ce symbole désigne les articles électriques qui correspondent à la classe de protection trois.

IPX5

La brosse est protégée contre les projections d'eau.



Ce symbole figure sur les articles alimentés en courant continu.



Date de fabrication



Ce symbole désigne les matières dangereuses avec une batterie lithium-ion.

3 UTILISATION CONFORME

La brosse a été conçue pour faciliter le nettoyage des chaussures et de surfaces comme la céramique, la pierre ou le métal. La brosse n'est pas un jouet. La brosse est exclusivement destinée à un usage privé et non à une utilisation professionnelle. Utilisez la brosse uniquement de la manière décrite dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut causer des dommages matériels, voire corporels. Le fabricant ou le revendeur décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme ou incorrecte.

4 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution !

- » N'utilisez pas le câble de recharge USB s'il est abîmé.
- » La batterie de la brosse n'est pas remplaçable. N'essayez pas d'accéder à la batterie.
- » Ne soumettez pas la brosse à des conditions extrêmes comme le feu ou la chaleur (par exemple sur un radiateur ou au soleil).
- » Ne laissez pas d'humidité ou de liquides pénétrer dans le port USB ou la batterie.
- » Ne placez pas le câble de recharge USB sur des bords tranchants, des objets pointus ou similaires.
- » Avant chaque nettoyage, débranchez le câble de recharge USB de la brosse.
- » Si vous chargez la brosse à l'aide d'un bloc d'alimentation, assurez-vous que la prise électrique soit facilement accessible. En cas de situation dangereuse, vous pourrez alors facilement débrancher la brosse du réseau électrique.
- » Éteignez immédiatement la brosse et débranchez le câble de recharge USB de la brosse si vous remarquez de la fumée ou une odeur de brûlé.
- » Assurez-vous, avant chaque utilisation, que la brosse n'est pas endommagée. N'utilisez pas la brosse si celle-ci est endommagée.
- » N'ouvrez pas le boîtier. N'apportez aucune modification à la brosse.
- » Tenez la brosse à l'écart des flammes nues et des surfaces chaudes.
- » Utilisez la brosse de façon à ce qu'elle ne puisse pas tomber dans une baignoire pleine ou un évier rempli.

⚠ AVERTISSEMENT ! Dangers pour les enfants et les personnes qui ont des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes (par exemple les personnes partiellement handicapées, les personnes âgées avec des capacités physiques et mentales limitées) ou pour les personnes manquant d'expérience et de connaissances (par exemple les enfants).

- » La brosse peut être utilisée par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, lorsque ces personnes sont supervisées ou ont été formées pour utiliser la brosse de manière sûre, et ont compris les dangers que celle-ci peut présenter.
- » Ni le nettoyage, ni l'entretien ne doivent être effectués par des enfants sans surveillance.
- » Ne laissez pas les enfants jouer avec la brosse ou l'emballage.
- » Ne laissez pas la brosse sans surveillance lorsqu'elle fonctionne.

⚠ ATTENTION ! Risque de blessure !

- » Évitez tout contact avec les pièces mobiles. Veillez tout particulièrement à ce que les cheveux, les vêtements et les bijoux ne puissent pas se coincer dans la brosse de nettoyage rotative.
- » Si nécessaire, portez des gants de protection et des lunettes de sécurité.

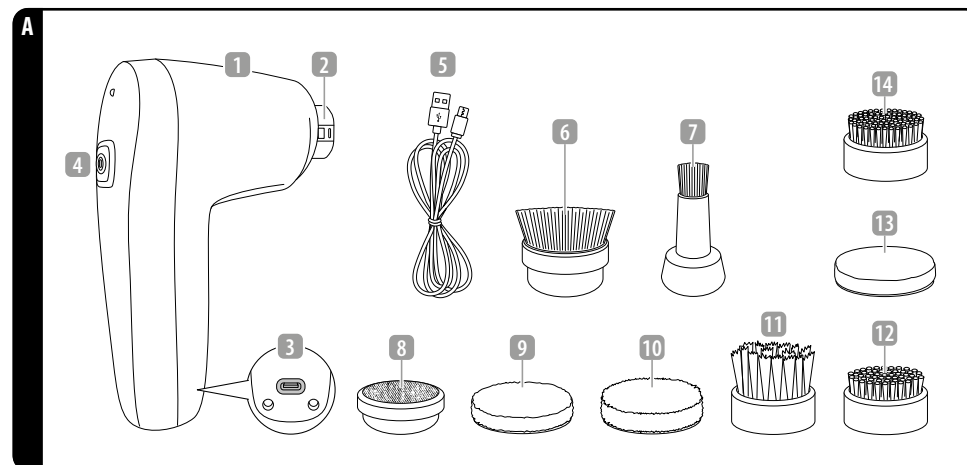
AVIS ! Éviter les dommages matériels !

- » Sur les surfaces de matériaux sensibles (par ex. le verre, les surfaces peintes, le bois), la brosse de nettoyage peut laisser des rayures et d'autres dommages. N'utilisez pas la brosse sur de telles surfaces. Si vous avez des doutes, testez la brosse sur une zone peu visible.
- » N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs susceptibles d'endommager la surface à nettoyer.

5 CONTENU DE LA LIVRAISON / DESCRIPTION DES PIÈCES

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1 Brosse x 1 | 9 Embout tampon à récuser moyen x 1 |
| 2 Raccord d'embout | 10 Embout tampon à récuser dur x 1 |
| 3 Port USB | 11 Embout brosse en acier |
| 4 Touche marche/arrêt | 12 Embout brosse de nettoyage pour chaussures |
| 5 Câble de recharge USB x 1 | 13 Embout éponge à chaussures |
| 6 Embout brosse ronde large x 1 | 14 Embout brosse à cirer les chaussures |
| 7 Embout brosse ronde étroite x 1 | |
| 8 Embout support de tampon x 1 | |

Mode d'emploi



6 VÉRIFICATION DU CONTENU DE LA LIVRAISON

Vérifiez que le contenu de la livraison est complet et que la brosse n'est pas endommagée. Si c'est le cas, n'utilisez pas la brosse. Adressez-vous au service client du fabricant dont l'adresse figure sur la carte de garantie.

7 CHARGEMENT DE LA BATTERIE

Vous pouvez charger la brosse à l'aide du câble de recharge USB **5** livré avec l'appareil. Vous pouvez connecter le câble de recharge USB à un ordinateur, une batterie externe ou un bloc d'alimentation USB adapté* (non fourni).

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessure !

- » Chargez la batterie de la brosse uniquement dans un environnement sec.
- » N'utilisez pas la brosse pendant le processus de charge.
- » Enlevez le câble de recharge USB après avoir rechargé la brosse.

1. Connectez la prise USB-C du câble de recharge USB **5** au port USB **3** de la brosse **1**.
2. Connectez la prise USB-A du câble de recharge USB **5** au port USB de votre ordinateur, de votre batterie externe ou d'un bloc d'alimentation USB adapté. Pendant le chargement, une LED rouge est allumée.
3. Lorsque la LED est verte, la batterie est entièrement chargée. Enlevez le câble de recharge USB de la brosse.

* Paramètres d'entrée :

Tension nominale : ~ 100-240V

Fréquence : 50/60Hz*

Paramètres de sortie :

Tension de sortie :  5V

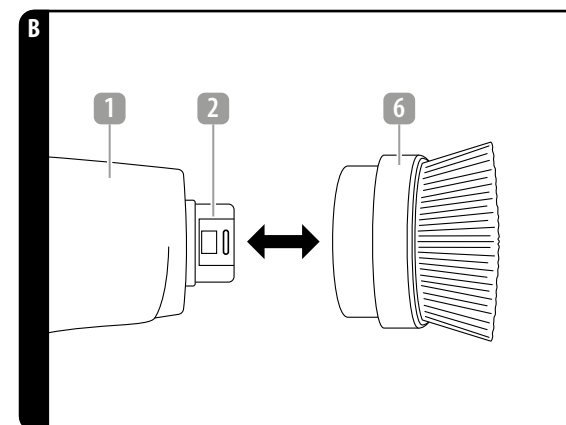
Puissance de sortie : max. 2A

8 FIXATION ET ENLÈVEMENT DES EMBOUTS

La brosse est équipée de 8 embouts de nettoyage différents pour diverses utilisations, en fonction du type et de la matière de la surface à nettoyer. Vous trouverez un aperçu des exemples dans le tableau ci-dessous.

Embout	Exemples d'utilisation
6 Brosse ronde large	Grandes surfaces, par ex. sols, carrelages, baignoire
7 Brosse ronde étroite	Surfaces plus petites ou difficiles à atteindre, par ex. lavabos, coins, joints
9 Tampon à récurer moyen	Légères salissures sur les casseroles, poêles, plaques de cuisson, etc.
10 Tampon à récurer dur	Fortes salissures sur les casseroles, poêles, plaques de cuisson, etc.
11 Brosse en acier	Salissures des matériaux peu sensibles, comme les grilles de barbecue
12 Brosse de nettoyage pour chaussures	Élimination de la saleté grossière des chaussures
13 Éponge à chaussures	Traitement des chaussures avec du cirage ou de la cire à chaussures
14 Brosse à cirer les chaussures	Polissage des chaussures traitées

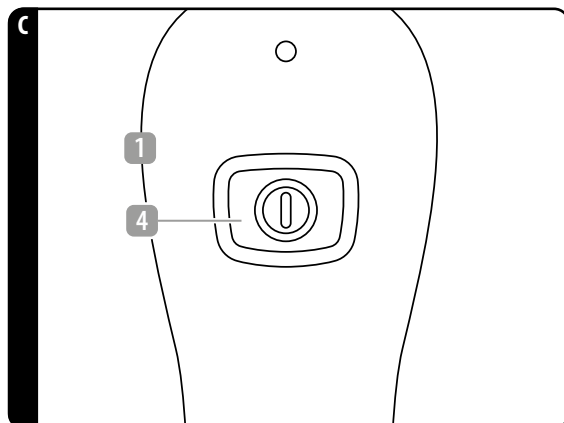
1. Si vous souhaitez utiliser l'un des embouts **6**, **7**, **11**, **12** ou **14**, faites glisser l'embout de votre choix sur le raccord d'embout **2** de la brosse **1**, jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
2. Si vous souhaitez utiliser l'un des embouts **9**, **10** ou **13**, faites d'abord glisser l'embout support de tampon **8** sur le raccord d'embout **2**, jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Placez ensuite l'embout souhaité **9** ou **10** au centre du support de tampon.
3. Pour retirer un embout, tirez-le pour le sortir du raccord d'embout **2**.



9 UTILISATION DE LA BROSSSE

Vous pouvez utiliser la brosse à sec, avec de l'eau ou avec des détergents.

1. Si vous souhaitez effectuer le nettoyage avec de l'eau ou du détergent, versez directement sur la surface à nettoyer.
2. Tenez la brosse **1** au-dessus de la surface à nettoyer.
3. Pour allumer la brosse, appuyez sur la touche marche/arrêt **4**. Le raccord d'embout **2** commence à tourner lorsque l'embout est installé.
4. Passez l'embout sur la surface à nettoyer en exerçant une légère pression.
5. Pour éteindre la brosse, appuyez de nouveau sur la touche marche/arrêt.
6. Retirez l'embout utilisé et nettoyez-le à l'eau claire et chaude.



10 NETTOYAGE ET ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution !

» Ne laissez pas l'humidité pénétrer à l'intérieur de l'appareil. Si toutefois de l'humidité s'est infiltrée dans la brosse, ne l'utilisez plus.

Débranchez la brosse avant le nettoyage et détachez l'embout. Nettoyez les embouts à l'eau claire et chaude après chaque utilisation. Nettoyez l'extérieur de la brosse avec un chiffon doux humidifié. Laissez complètement sécher la brosse et les embouts. Vérifiez régulièrement que la brosse n'est pas endommagée ou usée et contactez le service client si vous constatez un quelconque dommage. N'apportez aucune modification à la brosse.

11 RANGEMENT

Avant de ranger la brosse, nettoyez-la et laissez-la sécher complètement.

Rangez la brosse dans son emballage dans un endroit sec et bien ventilé. Protégez la brosse du gel et de la lumière directe du soleil. Gardez la brosse hors de portée des enfants.

12 CONSIGNES DE MISE AU REBUT

12.1 EMBALLAGE

Tous les composants de l'emballage peuvent être éliminés par une entreprise de traitement des déchets ou via le service communal compétent en la matière conformément aux prescriptions en vigueur. Sur demande, les collaborateurs du centre de traitement des déchets dont vous dépendez vous indiqueront comment éliminer correctement le produit et de façon écologique.

12.2 APPAREILS USAGÉS



Le symbole représentant une poubelle barrée signifie que les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont légalement tenus de remettre les équipements électriques et électroniques en fin de vie à une collecte séparée des déchets municipaux non triés. De cette manière, un recyclage respectueux de l'environnement et des ressources est garanti. Les piles et accumulateurs qui ne sont pas solidement fixés à l'appareil électronique ou électrique

et qui peuvent être retirés sans être détruits doivent être séparés du dispositif avant que celui-ci ne soit remis à un point de collecte et doivent être éliminés conformément aux dispositions prévues. Il en va de même pour les lampes qui peuvent être retirées de l'appareil sans être détruites. Les ménages privés détenteurs d'appareils électriques et électroniques peuvent les déposer dans les points de collecte des organismes publics chargés de l'élimination des déchets ou dans les points de collecte mis en place par les fabricants ou les distributeurs au sens de la directive DEEE 2012/19. La remise des appareils usagés est gratuite. Les commerçants disposant d'une surface de vente d'au moins 400 m² pour les appareils électriques et électroniques sont tenus de les reprendre. Les vendeurs à distance disposant d'une surface de stockage dédiée aux appareils électriques et électroniques d'au moins 400 m² sont également soumis à l'obligation de reprise. De manière générale, les distributeurs ont l'obligation de garantir la reprise gratuite des appareils usagés par des options de reprise appropriées et situées à une distance raisonnable. Les consommateurs ont la possibilité de se défaire gratuitement d'un appareil usagé auprès d'un distributeur tenu de le reprendre s'ils achètent un appareil neuf équivalent ayant essentiellement la même fonction.

Cette option est également disponible pour les livraisons à un ménage privé. Le distributeur doit interroger le consommateur sur son intention de retourner le produit lors de la conclusion du contrat de vente.

En outre, les consommateurs peuvent remettre gratuitement les appareils usagés à un point de collecte d'un distributeur tenu de les reprendre, sans que cela ne dépende de l'achat d'un nouvel appareil. Cependant, la longueur des bords de chaque appareil ne doit pas dépasser 25 cm.

12.3 PILES



Les piles et les batteries ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers. Les consommateurs sont légalement tenus d'apporter les piles et les batteries à une collecte sélective. Les piles et les batteries peuvent être déposées gratuitement dans un point de collecte d'une collectivité locale ou d'un magasin afin d'être éliminées de manière écologique et de récupérer des matières premières précieuses. En cas d'élimination inadéquate, des ingrédients toxiques peuvent être libérés dans l'environnement et avoir des effets néfastes sur la santé des humains, des animaux et des plantes.

Les piles et les batteries contenues dans les appareils électriques doivent être éliminées séparément dans la mesure du possible. Ne jetez les piles et les batteries que lorsqu'elles sont déchargées. Si possible, utilisez des piles rechargeables au lieu de piles jetables.

Pour les piles et batteries au lithium, appliquez du ruban adhésif sur les bornes avant de les jeter afin d'éviter tout court-circuit externe. Cela pourrait provoquer un incendie ou une explosion.

Les piles présentant une teneur élevée en polluants sont indiquées par le signe suivant : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

13 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Batterie : 1 x Li-ion, 3,7 V , 1 500 mAh, 5,55 Wh

Entrée USB : 5 V  1 A

Classe de protection : 

Indice de protection : IPX5

Temps de charge : env. 150 minutes

Durée de fonctionnement : env. 50 minutes

Vibration : Max. 2,070 m/s², K=1,5m/s²

Volume sonore :

LPA : 59,5 dB(A), K=3 dB(A)

LWA : 67,5 dB(A), K=3 dB(A)

LWA, G : 70 dB(A)

Ce produit est livré avec des piles au lithium fixes du fabricant Jiang Xi Cheng jiang new energy Co., Ltd.

Responsable UE pour le règlement relatif aux batteries (UE) 2023/1542 :

Europe Gateway International B.V.

Kraijenhoffstraat 137 A

1018RG Amsterdam

Netherlands

+31202444325

info@euegi.nl

www.euegi.nl

14 GARANTIE

La preghiamo di recarsi nella sua filiale **ALDI SUISSE** con il prodotto e il relativo scontrino di cassa.

14.1 CONDIZIONI DI GARANZIA

Gentile cliente,

La garanzia **ALDI SUISSE** le offre vantaggi ben superiori rispetto a quanto previsto dall'obbligo di garanzia legale:

Durata della garanzia: 3 anni a partire dal momento di ricezione della merce

Garanzia: Riparazione, sostituzione o rimborso gratuiti
Nessun costo di trasporto

La preghiamo di tenere presente che il tipo di garanzia viene definito caso per caso da **ALDI SUISSE**.

Per attivare la garanzia la preghiamo di:

- Recarsi nella sua filiale **ALDI SUISSE** con il prodotto e il relativo scontrino di cassa.

La garanzia non si estende a danni causati da:

- **eventi naturali** (p. es. fulmini, acqua, fuoco, gelo ecc.), **incidenti, trasporto, batterie che perdono liquido oppure utilizzo improprio**
- **danni o modifiche da parte dell'acquirente/di terzi**
- **inadempienza delle misure di sicurezza e di manutenzione, errori d'uso**
- **calcificazione, perdita di dati, programmi dannosi, bruciature dello schermo**
- **normale usura delle parti ad essa soggette** (p. es. la capacità della batteria)

Una volta scaduto il periodo di garanzia, è ancora possibile far eseguire a pagamento le riparazioni presso il **SERVIZIO RIPARAZIONI**. Se la riparazione o il preventivo non sono gratuiti per lei, verrà informato in anticipo.

L'obbligo di garanzia obbligatorio per legge da parte del venditore non viene limitato dalla presente garanzia. Il periodo di garanzia può essere prolungato solo se previsto dalle norme legislative. Nei Paesi in cui sono previste dalla legge una garanzia (obbligatoria) e/o la conservazione delle parti di ricambio e/o un regolamento per il risarcimento valgono le condizioni minime previste dalla legge. Il venditore e l'azienda di servizio non si assumono la responsabilità per i dati o le impostazioni eventualmente salvati da parte del cliente sul prodotto.

INDICE

1 Informazioni generali	31
2 Simboli utilizzati	31
3 Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	33
4 Avvertenze di sicurezza	33
5 Contenuto della fornitura / Descrizione dei componenti	35
6 Controllo del contenuto della fornitura	35
7 Ricarica della batteria	36
8 Applicazione e rimozione degli accessori	36
9 Utilizzo della spazzola	38
10 Pulizia e manutenzione	38
11 Conservazione	39
12 Indicazioni per lo smaltimento	39
12.1 Imballaggio	39
12.2 Apparecchiature dismesse	39
12.3 Batterie	40
13 Dati tecnici	41
14 Garanzia	42

1 INFORMAZIONI GENERALI

Prima del primo utilizzo leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare le avvertenze di sicurezza, e utilizzare la spazzola elettrica per la pulizia esclusivamente come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. L'inosservanza delle seguenti avvertenze può provocare lesioni personali gravi. Le istruzioni per l'uso sono parte integrante della spazzola elettrica per la pulizia. Conservare le presenti istruzioni per l'uso per consultazioni future. In caso di cessione della spazzola elettrica per la pulizia ad altri utilizzatori, consegnare anche le istruzioni per l'uso. Queste istruzioni per l'uso possono anche essere richieste come file PDF al nostro Servizio Clienti contattando l'indirizzo del Servizio Clienti riportato sulla scheda di garanzia.

Per facilitare la lettura, la spazzola elettrica per la pulizia sarà di seguito denominata "spazzola".

2 SIMBOLI UTILIZZATI

I seguenti simboli e le seguenti parole di avvertimento sono utilizzati nelle presenti istruzioni per l'uso, sulla spazzola o sull'imballaggio.



Leggere le istruzioni prima dell'uso!

⚠ AVVERTENZA!

»Questo simbolo/questa parola di avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può causare la morte o lesioni gravi.

⚠ ATTENZIONE!

»Questo simbolo/questa parola di avvertimento indica un pericolo a basso rischio che, se non evitato, può causare lesioni di lieve o di media entità.

AVVISO!

»Questa parola di avvertimento segnala la possibilità di danni materiali.



Dichiarazione di conformità: I prodotti contrassegnati con questo simbolo soddisfano tutti i requisiti definiti dalle direttive UE. La versione integrale della dichiarazione di conformità può essere richiesta al Servizio Clienti all'indirizzo indicato sulla scheda di garanzia.



Non smaltire le apparecchiature dismesse insieme ai rifiuti domestici (vedere capitolo "Indicazioni per lo smaltimento").



Non smaltire le batterie insieme ai rifiuti domestici (vedere capitolo "Indicazioni per lo smaltimento").



Questo simbolo contraddistingue gli articoli elettrici appartenenti alla classe di isolamento III.

IPX5

La spazzola è protetta contro spruzzi d'acqua.



Gli articoli contrassegnati con questo simbolo funzionano a corrente continua.



Data di produzione



Questo simbolo contraddistingue una merce pericolosa contenente una batteria agli ioni di litio.

3 UTILIZZO CONFORME ALLA DESTINAZIONE D'USO

La spazzola è stata ideata per facilitare la pulizia delle calzature e delle superfici ad es. di ceramica, pietra o metallo. La spazzola non è un giocattolo. La spazzola è destinata esclusivamente all'uso privato e non è adatta all'impiego in ambito commerciale. Utilizzare la spazzola esclusivamente come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro utilizzo è da considerarsi non conforme alla destinazione d'uso e può provocare danni materiali nonché lesioni personali. Il produttore o rivenditore declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni causati da un utilizzo scorretto o non conforme alla destinazione d'uso.

4 AVVERTENZE DI SICUREZZA



AVVERTENZA!

Pericolo di scosse elettriche!

- » Non utilizzare più il cavo di ricarica USB se è danneggiato.
- » La batteria ricaricabile della spazzola non è sostituibile. Non tentare di accedere alla batteria ricaricabile.
- » Non esporre la spazzola a condizioni estreme come fuoco o calore (ad es. caloriferi o esposizione prolungata alla luce solare diretta).
- » Non far penetrare umidità o liquidi all'interno dei collegamenti USB o della batteria ricaricabile.
- » Non far passare il cavo di ricarica USB su bordi affilati, oggetti appuntiti o simili.
- » Prima di ogni pulizia scollegare il cavo di ricarica USB dalla spazzola.
- » Se si ricarica la spazzola tramite un alimentatore, assicurarsi che la presa sia facilmente accessibile. In tal modo sarà possibile scollegare facilmente la spazzola dalla rete elettrica in caso di pericolo.
- » Spegnerne immediatamente la spazzola ed eventualmente scollegare il cavo di ricarica USB dalla spazzola se si sviluppa del fumo oppure si sente odore di bruciato.
- » Controllare la spazzola prima di ogni utilizzo per accertarsi che non presenti danni. Non utilizzare la spazzola se è danneggiata.
- » Non aprire il corpo del dispositivo. Non apportare modifiche alla spazzola.
- » Tenere la spazzola lontano da fiamme libere e superfici surriscaldate.
- » Utilizzare la spazzola in modo tale che non possa cadere in una vasca da bagno o in un lavandino contenenti acqua.

⚠ AVVERTENZA!

Pericoli per bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (ad es. persone parzialmente disabili, persone anziane con ridotte capacità fisiche e mentali) o prive di esperienza e competenza (ad es. bambini più grandi).

- » La spazzola può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali, o prive di esperienza e competenza, a condizione che siano sotto sorveglianza o che siano stati istruiti sull'uso sicuro della spazzola e abbiano compreso i pericoli che ne derivano.
- » La pulizia e manutenzione di competenza dell'utilizzatore non devono essere eseguite da bambini senza la sorveglianza di un adulto.
- » Non permettere ai bambini di giocare con la spazzola o con i componenti dell'imballaggio.
- » Non lasciare mai la spazzola incustodita quando è in funzione.

⚠ ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni!

- » Evitare il contatto con le parti mobili. Assicurarsi in particolare che capelli, abiti e gioielli non entrino in contatto con la spazzola per pulizia rotante.
- » Indossare eventualmente guanti oppure occhiali protettivi.

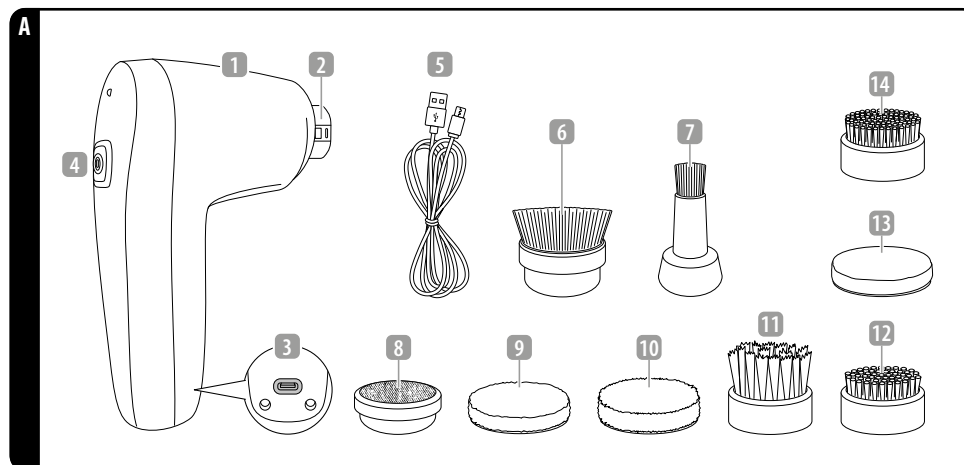
AVVISO!

Prevenire i danni materiali!

- » Sulle superfici di materiali delicati (ad es. vetro, superfici laccate, legno) la spazzola per la pulizia può lasciare graffi o causare altri danni. Non utilizzare la spazzola su tali superfici. In caso di incertezza testare eventualmente la spazzola su un punto poco visibile della superficie.
- » Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi che potrebbero danneggiare le superfici da pulire.

5 CONTENUTO DELLA FORNITURA / DESCRIZIONE DEI COMPONENTI

- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | Spazzola x 1 | 9 | Accessorio spugna abrasiva media x 1 |
| 2 | Perno di fissaggio accessori | 10 | Accessorio spugna abrasiva dura x 1 |
| 3 | Presa USB | 11 | Accessorio spazzola metallica |
| 4 | Tasto On/Off | 12 | Accessorio spazzola per la pulizia delle scarpe |
| 5 | Cavo di ricarica USB x 1 | 13 | Accessorio spugna per scarpe |
| 6 | Accessorio spazzola rotonda larga x 1 | 14 | Accessorio spazzola per lucidatura scarpe |
| 7 | Accessorio spazzola rotonda stretta x 1 | | Istruzioni per l'uso |
| 8 | Accessorio portaspugna x 1 | | |



6 CONTROLLO DEL CONTENUTO DELLA FORNITURA

Controllare che il contenuto della fornitura sia completo e che la spazzola non presenti danni. In caso di danni non utilizzare la spazzola. Contattare il produttore utilizzando l'indirizzo del Servizio Clienti riportato sulla scheda di garanzia.

7 RICARICA DELLA BATTERIA

È possibile ricaricare la spazzola utilizzando il cavo di ricarica USB **5** in dotazione. Il cavo di ricarica USB è collegabile a un PC, un power bank o un alimentatore USB adatto (non incluso nella fornitura).

⚠ AVVERTENZA! Pericolo di lesioni!

- » Ricaricare la batteria ricaricabile della spazzola esclusivamente in ambienti asciutti.
- » Non utilizzare la spazzola durante il processo di ricarica.
- » Al termine del processo di ricarica scollegare il cavo di ricarica USB dalla spazzola.

1. Collegare il connettore USB-C del cavo di ricarica USB **5** alla presa micro-USB **3** della spazzola **1**.
2. Collegare il connettore USB-A del cavo di ricarica USB **5** a una presa USB del proprio PC/laptop, del proprio power bank o di un alimentatore USB idoneo. Durante il processo di ricarica l'indicatore LED si illumina di rosso.
3. Quando l'indicatore LED si illumina di verde la batteria è completamente ricaricata. Scollegare il cavo di ricarica USB dalla spazzola.

* Parametri di ingresso:

Tensione nominale: ~ 100-240 V

Frequenza: 50/60Hz

Parametri di uscita:

Tensione in uscita:  5V

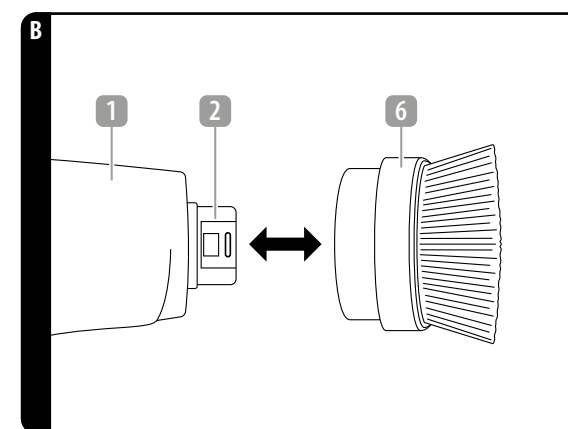
Potenza in uscita: max. 2A

8 APPLICAZIONE E RIMOZIONE DEGLI ACCESSORI

La spazzola è dotata di 8 diversi accessori per la pulizia destinati a differenti aree di utilizzo, a seconda della tipologia e del materiale della superficie da pulire. La tabella seguente fornisce una panoramica con esempi.

Accessorio	Esempi di utilizzo
6 Spazzola rotonda larga	Superfici di grandi dimensioni, ad es. pavimenti, piastrelle, vasca da bagno
7 Spazzola rotonda stretta	Superfici piccole o difficili da raggiungere, ad es. lavandini, angoli, fughe
9 Spugna abrasiva media	Sporco lieve di pentole, padelle, piani di cottura ecc.
10 Spugna abrasiva dura	Sporco ostinato di pentole, padelle, piani di cottura ecc.
11 Spazzola metallica	Sporco ostinato su materiali non sensibili, ad es. griglie per barbecue
12 Spazzola per la pulizia delle scarpe	Rimozione di sporco grossolano dalle scarpe
13 Spugna per scarpe	Trattamento delle scarpe con lucido per scarpe o cera per scarpe
14 Spazzola per lucidatura scarpe	Lucidatura delle scarpe trattate

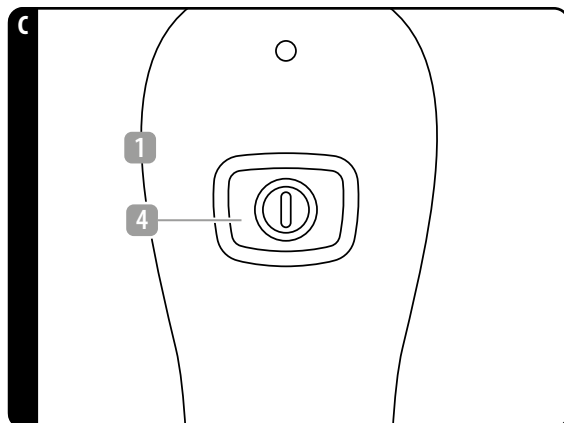
1. Se si desidera utilizzare uno degli accessori **6**, **7**, **11**, **12** oppure **14**, premere l'accessorio desiderato sul perno di fissaggio accessori **2** della spazzola **1** finché non si innesta.
2. Se si desidera utilizzare uno degli accessori **9**, **10** oppure **13**, premere dapprima l'accessorio portaspugna **8** sul perno di fissaggio accessori della spazzola **2** finché non si innesta. Poi applicare l'accessorio **9** o **10** desiderato al centro dell'accessorio portaspugna.
3. Per rimuovere un accessorio, sfilarlo dal perno di fissaggio accessori **2**.



9 UTILIZZO DELLA SPAZZOLA

La spazzola può essere usata a secco, con acqua o con detergente.

1. Per eseguire la pulizia con acqua o detergente, versarli direttamente sulla superficie da pulire.
2. Tenere la spazzola **1** sulla superficie da pulire.
3. Per accendere la spazzola premere il tasto On/Off **4**. Il perno di fissaggio accessori **2** con l'accessorio applicato inizia a ruotare.
4. Passare l'accessorio sulla superficie da pulire esercitando una leggera pressione.
5. Per spegnere la spazzola premere nuovamente il tasto On/Off.
6. Rimuovere l'accessorio utilizzato e pulirlo con acqua calda e pulita.



10 PULIZIA E MANUTENZIONE

AVVERTENZA! Pericolo di scosse elettriche!

»Non consentire all'umidità di penetrare all'interno dell'apparecchio. Se tuttavia si verificano infiltrazioni di umidità, non utilizzare più l'apparecchio.

Prima di effettuare la pulizia spegnere la spazzola e rimuovere l'accessorio. Dopo ogni utilizzo pulire gli accessori con acqua calda e pulita. Pulire la parte esterna della spazzola con un panno morbido inumidito. Lasciare asciugare completamente la spazzola e gli accessori. Verificare regolarmente che la spazzola non sia danneggiata e che non presenti segni d'usura. In caso di danni rivolgersi al Servizio Clienti. Non apportare modifiche alla spazzola.

11 CONSERVAZIONE

Prima di riporre la spazzola, pulirla e farla asciugare completamente.

Conservare la spazzola nel suo imballaggio in un luogo asciutto e ben areato. Proteggere la spazzola dal gelo e dalla luce solare diretta. Conservare la spazzola fuori dalla portata dei bambini.

12 INDICAZIONI PER LO SMALTIMENTO

12.1 IMBALLAGGIO

Tutti i componenti dell'imballaggio possono essere smaltiti conformemente alle normative vigenti tramite un'azienda di smaltimento rifiuti autorizzata o l'ente municipale a ciò preposto. Contattare il personale dell'ente preposto allo smaltimento dei rifiuti per informarsi sulle possibili modalità di uno smaltimento corretto ed ecosostenibile.

12.2 APPARECCHIATURE DISMESSE



Il simbolo con la pattumiera barrata significa che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati per legge a smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita separatamente dai rifiuti urbani non differenziati. In questo modo, il riciclaggio ecologico e rispettoso delle risorse è assicurato. Le batterie e gli accumulatori che non sono saldamente racchiusi nell'apparecchiatura elettrica o elettronica e che possono essere rimossi senza essere distrutti devono essere separati dall'apparecchiatura prima di consegnarli in un punto di raccolta e portarli in un punto di smaltimento previsto. Lo stesso vale per le lampade che possono essere rimosse dall'apparecchio senza distruggerlo. I proprietari di apparecchiature elettriche ed elettroniche dei nuclei domestici possono consegnarle presso i punti di raccolta delle autorità pubbliche di gestione dei rifiuti o presso i punti di raccolta allestiti dai produttori o dai distributori in conformità con la RAE 2012/19. La consegna dei vecchi apparecchi è gratuita. Vi è un obbligo di riconsegna per i commercianti con una superficie di vendita di almeno 400 m² per le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Allo stesso modo hanno un obbligo di riconsegna i commercianti di vendita a distanza con un'area di stoccaggio di almeno 400 m² per attrezzature elettriche ed elettroniche. In generale, i distributori hanno l'obbligo di assicurare il ritiro gratuito dei RAEE fornendo strutture di ritiro adeguate a una distanza ragionevole. I consumatori hanno la possibilità di restituire gratuitamente un vecchio apparecchio a un distributore che è obbligato a riprenderlo se acquistano un nuovo apparecchio equivalente con essenzialmente la stessa funzione. Questa possibilità esiste anche per le consegne a una casa privata. Il distributore deve chiedere al consumatore al momento della conclusione del contratto di vendita l'intenzione di restituire i beni.

A parte questo, i consumatori possono consegnare gratuitamente i vecchi apparecchi in un punto di raccolta di un distributore che è obbligato a riprenderli, senza che questo sia legato all'acquisto di un nuovo apparecchio. Tuttavia, le lunghezze dei bordi dei rispettivi apparecchi non devono superare i 25 cm.

12.3 BATTERIE



Le batterie e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati per legge a conferire le batterie e le batterie ricaricabili presso un centro di raccolta specifico.

Le batterie e le batterie ricaricabili possono essere consegnate gratuitamente presso un centro di raccolta del proprio comune/quartiere o presso un negozio in modo da garantire uno smaltimento ecosostenibile e il riciclaggio delle materie prime preziose. In caso di smaltimento improprio, le sostanze nocive possono finire nell'ambiente con ripercussioni negative sulla salute di persone, animali e piante. Qualora possibile, le batterie e le batterie ricaricabili contenute negli apparecchi elettrici devono essere smaltite separatamente dall'apparecchio. Consegnare le batterie e le batterie ricaricabili soltanto se completamente scariche. Qualora possibile, utilizzare batterie ricaricabili al posto delle batterie monouso.

Coprire con del nastro adesivo i poli delle batterie e delle batterie ricaricabili contenenti litio prima del loro smaltimento al fine di evitare un cortocircuito esterno. Un cortocircuito potrebbe causare un incendio o un'esplosione.

Le batterie con un maggiore contenuto di sostanze inquinanti sono anche contrassegnate dai seguenti simboli:

Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo

13 DATI TECNICI

Batteria ricaricabile: 1 batteria agli ioni di litio, 3,7 V  1500 mAh, 5,55 Wh

Ingresso USB: 5 V  1 A

Classe di isolamento: 

Grado di protezione: IPX5

Tempo di ricarica: ca. 150 minuti

Durata di funzionamento: ca. 50 minuti

Vibrazioni: Max. 2,070 m/s², K=1,5 m/s²

Livello di rumorosità:

LPA: 59,5 dB(A), K=3 dB(A)

LWA: 67,5 dB(A), K=3 dB(A)

LWA,G: 70 dB(A)

Questo prodotto viene fornito con batterie al litio installate in modo permanente dal produttore

Jiang Xi Cheng jiang new energy Co., Ltd.

Responsabile UE per il regolamento sulle batterie (UE) 2023/1542:

Europe Gateway International B.V.

Kraijenhoffstraat 137 A

1018RG Amsterdam

Netherlands

+31202444325

info@euegi.nl

www.euegi.nl

14 GARANZIA

Per attivare la garanzia è necessario recarsi nel punto vendita ALDI in cui il prodotto è stato acquistato.

14.1 CONDIZIONI DI GARANZIA CONVENZIONALE

Gentile cliente,

La **garanzia convenzionale ALDI S.r.l.** (di seguito: garanzia) si aggiunge alla garanzia legale di due anni del venditore prevista dal Codice del Consumo, consentendole di richiedere, alle condizioni che seguono, le seguenti prestazioni:

Durata della garanzia:	3 anni dalla data di acquisto o di consegna della merce
-------------------------------	--

Prestazioni:	Riparazione, sostituzione o rimborso gratuiti Nessun costo di trasporto
---------------------	--

ALDI si riserva di valutare caso per caso quale delle sopra indicate modalità di prestazione della garanzia applicare.

Per attivare la garanzia la preghiamo di:

- Recarsi nel punto vendita in cui prodotto è stato acquistato e tenere a portata di mano la scheda di garanzia compilata e la ricevuta o lo scontrino originale

La garanzia non si estende a danni causati da:

- **eventi naturali** (p.es. fulmini, acqua, fuoco, gelo ecc.), **incidenti, trasporto, batterie che perdono liquido** oppure **utilizzo improprio**
- **danni o modifiche da parte dell'acquirente/di terzi**
- **inadempienza delle misure di sicurezza e di manutenzione, errori d'uso**
- **calcificazione, perdita di dati, programmi dannosi, bruciature dello schermo**
- **Sono esclusi dalla presente garanzia i componenti prevedibilmente soggetti ad usura (ad es. lampade, batterie, pneumatici ecc.)**

La presente garanzia si aggiunge alla garanzia legale ed i conseguenti diritti previsti dalla legge a favore dei consumatori, che acquistano i prodotti nei punti vendita di **ALDI S.r.l.**, non sono in alcun modo pregiudicati e/o limitati dalla presente garanzia ai sensi degli articoli da 128 a 135 del Codice del Consumo ove tali prodotti presentino un difetto di conformità nei 24 mesi successivi alla data di acquisto o consegna. Il difetto deve essere denunciato entro 2 mesi dalla scoperta.

Per maggiori dettagli rinviamo al seguente link www.aldi-service.it sul nostro sito web.

Per quanto riguarda l'informativa ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (D.Lgs. 196/2003) si rinvia al sito: <https://www.aldi.it/informativa-sulla-privacy/>.



VERTRIEBEN DURCH
COMMERCIALISÉ PAR
COMMERCIALIZZATO DA

ASPIRIA NonFOOD GmbH
LADEMANNBOGEN 21-23,
22339 HAMBURG,
GERMANY
WWW.ASPIRIA-SERVICE.DE